ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale, le 21 octobre 1997, d'une demande d'avis sur un avant-projet d'ordonnance "portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Agence spatiale européenne, fait à Paris le 26 janvier 1993", a donné le 12 novembre 1997 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 21 oktober 1997 door de Minister van Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie "houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Europees Ruimte-Agentschap, opgemaakt te Parijs op 26 januari 1993", heeft op 12 november 1997 het volgende advies gegeven :

L’accord du Ministre du Budget, donné ès qualité, ne figure pas au dossier.

Sous réserve de l’accomplissement de cette formalité, le projet appelle les observations suivantes :

1. A l’alinéa 3 du préambule, il y a lieu de mentionner le titre exact et complet du ministre proposant (voir signature).

2. A l’article 3, s’agissant d’un Accord relatif à des immunités et privilèges, une rétroactivité au 26 janvier 1993 risquerait d’affecter la régularité des poursuites et procédures déjà engagées et, par conséquent, de porter atteinte à la sécurité juridique et notamment aux droits des tiers concernés.

Une telle rétroactivité ne peut être admise.

De door de Minister van Begroting in die hoedanigheid te geven akkoordbevinding bevindt zich niet in het dossier.

Onder voorbehoud van de vervulling van dat vormvereiste, zijn bij het ontwerp de volgende opmerkingen te maken :

1. In het derde lid van de aanhef moet de juiste en volledige titel van de voordragende minister worden vermeld (zie ondertekeningsformulier).

2. De omstandigheid dat artikel 3 het Akkoord, dat betrekking heeft op immuniteiten en voorrechten, tot 26 januari 1993 doet terugwerken, kan de regelmatigheid van de reeds aangevatte vervolgingen en procedures aantasten en aldus de rechtszekerheid en inzonderheid de rechten van de betrokken derden in het gedrang brengen.

Zulk een terugwerkende kracht kan niet worden aanvaard.

La chambre était composée de

Messieurs R. ANDERSEN, président de chambre,
de Heren kamervoorzitter,

C. WETTINCK, conseillers d'Etat,
P. LIENARDY, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J.-M. FAVRESSE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST, greffier,
Mevrouw griffier.

Le rapport a été présenté par M. B. JADOT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. A. LEFEBVRE, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. PROOST

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. JADOT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. A. LEFEBVRE, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. ANDERSEN